大清光緒九年七月初八日　西歷一千八百八十三年八月十號

字林滬報

禮拜五　第[illegible]百八十號

本館開設上海英租界三馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

新書告成

○本館主人英國[illegible]士[illegible]君斐[illegible]於英國文字固已早馳譽共仰邁才矣而於中華之語言文字亦復心領神會妙造自然文以遊京[illegible]入故於京話尤擅勝場每當上下議論之餘暇[illegible]爲華英通俗編一書其書以華文爲主每一華語左綴英文之注釋右列英字之聲音在熟諳英語者固開卷了然卽華人之欲學英語者亦可由是而得其梗概洵中西之合璧冊府之元龜也其後復有問答語五十篇於北京言語卽所謂官話者按絃合拍無一字不從星子中稱量過各處華人之自愉馱香者將是書朝夕諷誦恍若與軟紅中人日相覿面何樂如之是書用西紙印成裝訂悉仿西式每部價洋兩元正世有識者當知非僕之阿私所好也

論蘇城重申烟禁

○爲政之道寬與嚴和與猛通乎風俗風俗者政之經也風俗強悍政宜寬以化之和以綏之是必需之時日以消磨其俗尙之錮結陶鎔其氣質之偏頗若嚴以持之猛以迫之非但其政不行且恐操切而行激生事變惟寬亦不可以弛和亦不可以流蓋弛與流皆寬和之過而流弊爲不可勝言也至若風俗柔靡之地其民積頹成藏視官之禁令如兒戲最善竊伺性情喜怒以逞其請[illegible]初任之官性情長厚行政喜靜者內自六房胥吏外至四鄉地保莫不曰此好官吾等可趁此機會發財於是外則過事生風內則逢案舞弊行一禁令陽奉而陰違出一明文朝懸而夕去差役設賭場地保開牛場知法犯法罪不容誅而官不知不覺也署事則五日京兆猶望更易稍明一淸積弊若實授者年復一年遙遙無期其政江河日下永無振作之日譬如終日睡鄉無時淸醒地方之隱害可勝言哉是故與越之閲治宜用嚴政宜尙猛須示以雷霆不測之威使之無可竊測雖欲用其請張而不及若是者吾於蘇藩憲譚序初方伯見之矣方藩憲之爲蘇州守也行政卽主嚴與猛一時雷厲風行積習頗變未幾而備兵淮徐嚴禁鬻粟務盡根株迨升藩司舊地重臨風憲體重復申前令通飭各屬行十家保甲門牌查明吸烟人口嚴禁烟館州懸咸畏風厲不敢玩忽如上海城中及南市亦居然烟館絕跡者數月可見方伯之令出惟行矣然藩司理一省錢潛承宜布政不止禁烟一事且深居簡出又非如坐黃堂時之日親民事也日久敢繫未竟[illegible]下吏潛竊意會以爲方伯官階專題性情漸卽和平皆有忻喜過望之色入之而書吏差役亦皆私謂大人不比從前矣於是初則嘗試之久之無所動靜遂肆行無忌以致烟館之設竟在藩署之前而護龍街一帶彷照上海租界裝飾者至五六處之多其明目張膽一若藩憲禁烟之令近已大關而孰知方伯之前有所聞遂於乘輿之過留心察出也是則前此之所以寂然無聞者衆人如在夢中而方伯固有成竹在胸所謂欲操先縱也蓋惟赤日當空之下忽焉而黑雲陣起霹靂震人人始知雷霆之威不可測若日日作隆隆聲阿香雖勞而下界頑民轉習聞不覺矣自經此一番振作吾意方伯又必通飭各屬如前者之令出惟行則上海城中及南市又必如上屆之絕跡幾月不然目前驗署前後之烟館亦幾同於蘇藩司署前矣將來仿租界裝飾而明目張膽者行將大開於熱鬧之街市矣一邑如此他邑豈不如此嗟乎中國之所以見笑受侮於西人者大抵在此西人嘗曰中國官場一切告示有名無實有頭無尾初似可畏及至後來毫無着落如告示上云犯此者定當從嚴究辦追犯而獲案則又斷曰姑從寬有此姑字與前之定當字殊屬矛盾吾等西人則從無姑字中國果要自強當先去一姑字斯言也不可奉爲良友之針砭哉然如方伯之行政西人雖欲不服而不能矣安得朝野上下皆慕方伯之風而一振作耶

中法越三國交涉近事續錄

○昨報既節錄循環報所登中法越交涉各事項閱香港中外新聞及華字日報又有近事數則爲循環報所不及詳者用再節登如左○法國有事於越南皆欲先聞以爲快因而各日報館俱委人前臨安南寓近戰場俾易探訪前美國紐約日報館擬派三人前往繼而寂然今楊子火船至新嘉坡已悉該館有一人名支郵打者稟筆附輪而至矣此外又有英國新士丹達及法國日報館亦委一人共三人皆在越南各書所見各錄所聞飛遞回館惟各信皆須呈明法將然後再行封發云○日本因法越交兵擬發兵船至越南東京俾兵官等得以習學戰陣聞先請於法廷業已允許故日廷定派兵官前往已有兩員於前月十二日附法公司船先往矣○都門西人信云北京官場中有言及法越之事者或謂越王前於一千八百七十四年時與法國所立和約自行獨斷直未聽命於中朝是不以藩服自居也今爲法人所逼蠶食鯨吞誅求不已則又懇請中朝爲之保護是宜置之不理坐視成敗可也何必與法人棄好尋仇而自啟其兵端云云此殆傳聞之辭也夫越國恭順 天朝世世相承貢獻弗懈若謂其不以藩服自待斯言果誰其信之哉

俄主申謝

○俄主前在舊京重行踐阼之禮同盟諸國均遣使臣往賀今大禮既訖俄國外務大臣地支亞士致書於駐俄各國欽差曰前我主恭行大典仰蒙各友邦發幣遣使親至舊京同申賀悃我主實深感荷祇以國政羈身不能遠涉特命本大臣行文貴欽使凡各貴國或國君親舉玉趾或遣使躬齎玉帛曾辱臨我國者其代我主謝其厚意貴欽使善爲我詞可也

台匪將平

○台州友人來信云台匪黃金滿現已遠颺不知去向其僞部下餘黨亦已四散惟間或三五成羣騷擾村莊行旅故台州府郭太守近又添發兵勇各處緝捕甚爲嚴密聞前日獲到一人堂供如何未知其細傳者皆謂金滿或往上海繞道湖北等處而至他省前日湖北有蓮犯數十名事敗正法金滿僞部下人聞之亦各心驚膽戰云

溫州近聞

○永嘉縣鄉間梅溪地方有戴姓者大族也六月十九日因分產不均起衅兄弟甲乙內三人將某丁毆傷致死又恐事發懼罪棄屍于河希圖滅跡丁之妻戴顏氏進城鳴冤正遇永嘉縣石邑尊考迴避之期隨往溫州府鳴冤新任胡太守隨飭縣簽差下鄉捉獲凶手弍名尙少正凶一名飭捕務獲以憑歸案究辦云○雙門外鄉人徐姓開一小烟館月前有一面生烟客入內吸烟畢不名一錢以衣物二種暫押而去某生遊過之謂此係吾家物前日被人竊去何爲而在此該烟聞聲訴情由某生不信謂明係汝店窩賊茍不將該賊交出惟汝是問經衆互勸罰徐賠洋若干元作爲了事不料該生素不安分既得此欵貪心不足又向該烟館索詐我皆不直生生怒忽稱送縣忍稱送局槌檯拍桌擾攘無休遂動衆憤一呼百應各不知秀才爲何物縛以大索飽以老拳且覓灌以臭糞後經老者解勸始釋縛而逐之去該生既痛且愧奔赴永嘉縣鳴冤石邑尊准詞出差提烟館主到案訊據徐某供詞含糊石邑尊謂私刑吊打本干例禁爾更將穢物汚及庠序中人尤屬可惡已極判令先笞四百板以在熱天四折扣實責畢卽命管押候所寄賊贓幷在場帮凶人一幷弔到再行審訊○永嘉縣鄉間盆鳥莊居民有混名飯筒者父子三人耕種爲業家甚貧屋後一柑園柑樹數十株五六年來一無所出飯筒素信佛燒香拜佛習以爲常且性好行善不以貧而中輟前月初旬至某神廟求籤請決柑樹或伐或留之策得一籤大意謂已死可伐活者留之適有一大柑樹死飯筒遂携斧伐之根甫起忽見下有一小缸面有一盆蓋之啟視則鼎鼎然皆不動尊也大喜呼子共取入內估計重二十一斤內有黃金拾弍斤半共計約值數千金一時暴富人皆以爲行善有報莫有敢覬覦之者○徐炳者永嘉縣右堂之捕快也平時詐賊肥己賊咸切齒前月某日徐炳獨至南門外白馬殿前某烟館吸烟見甲乙二賊亦在其中卽問向例何如賊謂近來生意清淡碍難供應徐炳以私刑吊打嚇之賊乃謂三角門外某處坎邊藏有衣服數種願請隨往取回徐倩之借賊同往時已二更將盡不知如何竟致死瀫處相近之嶺上有一廟廟中和尙聞慘呼皇天一羣欲藏闊門出視門已扣住送而用力拉開持燈遠照見墳邊死有一屍腹破腸出眼裂睛流口有洋烟鑵脚筋挑斷全身裸露隨卽投保往報永嘉縣越日石邑尊詣驗知死者實係右堂捕快徐炳訪悉初在烟館之情形因一面飭屬備棺成殮一面出牌飭緝聞刻已獲到一賊尙少同黨三人

鄂省官報

○署[illegible]大人往兩院拜會○[illegible]志惠峯善後局委赴上海公幹○准補襄陽府同知王毓芑辭赴任○新選南漳縣張鵬舉稟見○候補縣朱有寬稟見○調署漢陽府經歷事本任沔陽州同徐樹棃赴兩院稟知任事○署京山縣潘兆基稟見謝委○分發試用縣丞朱從宗來省往兩院稟到○指發試用府經歷余葆晉來省往兩院稟到○卸署保康縣事候補同知許德履回省往兩院稟到○署通山縣史修慶謝委○新選潛江縣訓綸進見○新選潛江縣典史榮津源稟見稟辭赴任

公送牌匾

○六月二十八日辰刻鄂垣六營暨漢陽協標一營兵用全副儀仗中西樂器及鞭爆四萬餘響抬匾二方荷牌四扇匾曰恩周再造江漢朝宗牌曰攀臥同沾指揮定變萬家生佛五省重臣又有五綵緞製成之萬民傘七把各營主將率領弁兵等隨後送至督署以永涂閣帥之去思觀者塞道塡衢十分熱鬧卽此一事足證涂公制楚之德之感人深也

邑尊回滬

○探悉上海縣黎邑尊於昨日下午六點鐘乘坐小火輪船由蘇返滬在大東門外大碼頭登岸回署

委驗命案

○鐵馬路口之無名男屍經捕飭保報縣各情列諸前報茲悉是夜有該處搖網船人王老二楊阿侯朱大在捕房中稟稱朱大之弟於是夜因病身故隨卽停船待殮至十一點鐘時王老二楊阿侯朱大登岸至天堂路瞥見一黑面黑衣洋人似醉如痴飛步而來遽將朱大額角刺傷約長六分許王卽呼告西捕追至仁智里黑面洋人卽行進衖西捕隨後追入伊已藏匿西捕追至後街遇見兩華捕又同追至江西路黑面洋人已至鐵馬路捕遂不追至死者係河南南陽府唐縣人姓楊名正清年三十五歲初五日借法界張文炳一千零二十八號車輛拉車度日是否卽係該黑面洋人所刺無從查考其表兄傳廷佑聞之與地保先後具稟請驗當因黎邑尊尙未回滬邵道憲委東廳劉二尹於昨日下午帶同刑仵至該處檢驗據傳廷佑供與楊正淸是中表弟兄因知遭人戳死到案投質劉二尹檢得二十五保頭圖地保陳桂山報稱及道憲札內均謂尙有見証因卽詰問富捕頭面稟雖有車夫得悉其事然捕房查訊時據供在小菜街與死所尙遠況與口供不符早經開釋如果定須傳問可俟查知送解也隨據仵作喝報死者楊正淸左項喉間刀傷一處左腰後面刀傷一處均屬致命劉二尹塡格後飭堂備棺殮發封寄壇並將屍之表兄傳廷佑帶案備質云又按本字林報言死者係東洋車夫見証人謂其被穿黑衣之西人刺傷時在半夜遇一[illegible]百十六號華捕經過江西路大橋左近告以頃有一穿黑衣之西人始則毆打繼刺車夫今車夫已暈倒在蘇州河北矣該捕[illegible]未將通信人拘留卽往查看見河南路大橋相近一華人之形如車夫者臥於地傷在喉間血如潮湧問之不答該捕急欲回報捕房途中遇一三道頭西捕邀往重驗則已身冷而氣絕矣卽至總捕房及虹口捕房報知當時平捕頭惠捕頭富捕頭及西探爹根同往知該屍被刀由喉刺進約二寸見方在頸骨之上大約是長尖刀所刺越日下午由一栢醫生驗得屍身背上向肩一深洞似想遂而刺之者與刺喉者同是一刀想是爭鬥時該西人用刀向喉一刺車夫見勢不佳而逃故又向背一刺兩處都係致命之所咽喉一刀管已斷該車夫不能叫喊至背上一刀則已命在須臾矣河中水如泥侯血滴至河中流過西邊約五十碼皆變爲紅水矣屍身離停車之處一半之遙亦有血蹟手中尙持錢五文餘散車下其眼見之証人一漸知華捕時因爭論車錢起釁該處路近河邊係僻靜之地所有馬車俱過河南路一直至大橋東洋車亦未必常過河邊路高低不平凄凄統帶堆木料係旗昌繅絲局起屋之用昔時中國流氓常將酒醉水手拋棄該處而取其物或謂此次恐亦係該車夫心懷不良欲奪西人之錢故戳傷然西人手持之刀必是防身所用況見屍首手中尙持青蚨或疑係西人所給適時河中潮漲因將屍擡上數步放在大石之上報驗又查該屍露出一臂全臂是血大石之上點點血斑恐由傷處流下兒手尙無蹤跡惟據一百十六號華捕稱見証人云卽[illegible]一黑人再有華人言見兒手奔跑如飛雖言人人殊然穿着西人服式則一也以意測之惑係小呂宋人然巡捕並不留任一見証而華人則談論紛紛或黑或白及西人服式亦不能認明不過街談巷議而已

鐵箱被竊

○昨有住居外虹橋天主堂左近之西婦至法捕房報稱家有鐵箱一隻內儲金銀飾物及洋元計值甚鉅竟被所用之侍者連箱竊去請飭包探隨同查緝皮捕頭當飭包探嚴頌眉偕同該西婦至惇信宜昌兩輪船查察無蹤許侯隨時留心緝訪而散但鐵箱爲物甚重非數人不能扛擡故此案一果係該侍者獨自行竊寘有通天手段矣

給洋養傷

○前月十一日法界觀盛里受傷之四華人屢投法公堂稟訴翁太守與于繙譯官一再會商酌提洋八十元除分賠失物外餘按傷口大小定於禮拜二按名給發云

政簡刑清

○法捕房所押人犯除禮拜一外每逢禮拜二四六將各案解送法公廨訊斷禮拜三五及禮拜日淸晨八點鐘則在捕房發落及帶比各案每期多至十數起少亦五六起乃昨晨十點鐘時捕房所解者祇有舊案一起卽初四日報登訊有端倪一案也可謂政簡刑淸矣[illegible]捕房將在押之陳長川卽少卿媒人陳王氏保出之朱高氏及母高彭氏一併解案翁太守詰問汝等求免送縣遵斷繳洋六十元今日可曾繳案陳王氏供我等因此被縣中卯捕頭姚阿二及地保等軋我夫婦二人至縣署家中十七歲親女因驚病死我夫現亦發痧一家況我並未分用媒費如有虛言天雷打死既蒙恩斷只好一再哀求繳洋十元陳長川供遵斷之洋實因乏力可否求減斷洋四十元寬限一禮拜再繳太守謂拐賣有夫婦女本應送縣照例重辦姑念汝等一再苦求願繳洋元本分府格外從寬減斷繳洋六十元今乃抗不繳洋膽敢來案混訴實屬可惡已極判將陳長川陳王氏仍交捕帶回管押限一禮拜六繳洋如再抗延定予嚴比

英界公堂

○滬上洗衣作前因各工人未能劃一且或有患病無聊者擬請立公所而散工人等以衣作東人欲加夜工各遞呈詞於會審公廨當以案未符情節支離未經准理前日復經散工劉孝和邵光斗等二十餘人環求公廨仍訴前由蒙陳太守念若輩一再稟求准提作主張大生董忠堯殷秀元張雙全訊理昨被告到堂司副領事謂僱工不能控主果有苛待情事儘可自行歇業應銷案不究陳太守謂若輩苦求核奪是以從權辦理既貫副領事以爲未洽准卽銷案仍諭一到案之洗衣作主須照向定章程不得故意苛虐[illegible]○周大才稟稱李士忠誘伊孫周炳林竊家中包金鐲押洋二十六元肆意浪用一幷送捕請究問官訊悉情由判押周炳林兩月李士忠一月○韓鴻照稟稱昨[illegible]林趙錫榮張榮供詞含混問官判韓鴻照陳阿新洋半元餘各罰四開一元充公○洋婦愛而生供遭用人竊去金銀物件約計千金竊物人由備婦朱徐氏荐保龍將現薦之德生一併送究朱徐氏供現到之趙德生係我因前用之人竊物潛逃是以引荐竊物人並不認識趙德生供新由朱徐氏荐引何能竊物問官以該洋婦失物頗多飭將趙朱兩人分別管押候查

本館覆書

○昨接冷眼不平人來信囑登本報其中痛斥工部局董事何君理代不遺餘力碍難照登本館主人因具書覆之曰何君係工部局九董之一並非首董工部局所下之令及所行之事何君不能擅專況信中以爲工部局諸董有意損害攪擾諸華人則又愚莫甚焉夫工部局盡心竭力無事不爲中華菜攤之人如願意遷於空地之上寬闊廣大各守其位星羅棋布以待來購之人巡捕又從而保護之又不需月出租費何苛苦之有且較之街中人馬來往擁擠不堪而買者賣者幾無駐足之地時有爭鬥之禍者不啻大壤華人旣不欲遷徙於他處[illegible]

養子不孝

徽州人詹門洪氏不孝子詹昂甫自幼家寒養大成人婚娶之後重妻輕母不成人子父老無能母洪氏千里來申不隨膝下拋母帶妻往他鄉不思身從何來母怨氣難消以致聲明[illegible] 63

自來水公司帳房告白

本公司自來水業已開辦可便居民汲用如欲每日取用若干者祈即向英界老巡捕房法界二洋涇橋下[illegible]美界虹橋堍虹典里各本帳房掛號取水可也 62午

上海同文書局石印書畫圖軸價目

同文書局小啟
書籍之有木刻由來尚矣寖而至於銅板磁板鉛板沙板𣗳木刻以兼行爲
藝林所實貴然皆有工鉅費繁之慮且有曠日持久之嫌要未若今日石印
之巧且速者也石之爲物其質頑矣其色滑矣自泰西人以藥水淬之以博
器磨之遂使頑者生光滑者轉潤妍如見面剛於兼金於是以陳書於寧列鏡
以對既影形之畢肖復也抄之無訛移覆赫蹤數以丹藥字已聲於石上思
不離乎個中雖其費其工似亦甚巨然書成之後較之木刻不啻三倍之利
焉而且不疾而速化行若神其照書如白日之過隙中其印書如大風之發
水上原書無一毫之損所印可萬本之多三日爲期諸務畢舉木刻運延不
足言矣本書局向年選擇舉徒舉成西法因置斯局茲已印就各種書籍在
上海美租界西華路本局發兌各埠招商局中國電報局及有名書坊亦皆
寄售特此布聞
香山徐潤雨之氏謹識

各書籍價目列左
碧血錄 分裝五本 每部洋一元
爾雅圖 分裝兩本 每部洋六角
毛詩稽古編 分裝八本 枝木夾板 每部洋二元
四書味根錄 分裝兩本 綾匣 每部洋二元
宋本孟浩然集
宋本王摩詰集
宋本岑嘉州集
宋本高常侍集
四集分裝八本綾匣 每部洋一元四角
佩文齋書譜 本年八月間可成
殿板康熙字典 本年九月間可成縮印六本
殿本駢字類編 本年十一月間可成
殿本通鑑輯覽 本年十二月間可成
殿板佩文韻府 連拾遺甲申年四月間可成照原本縮印
殿板二十四史 照乾隆初印殿板縮印現已開印另有樣張
古今圖書集成 原書五千二十本印成一千四百本現已開印另有樣張
殿本篆文四書六經 甲申年二月間可成

各字畫價目列左
趙文敏墨跡 裱成每冊洋八角 未裱每冊洋五角
劉文清墨蹟 裱成每冊洋八角 未裱每冊洋五角
成親王墨蹟 裱成每冊洋八角 未裱每冊洋五角
何子貞墨蹟 裱成每冊洋五角 未裱每冊洋三角
鐵保墨蹟 裱成每冊洋四角 未裱每冊洋三角
管夫人金剛經墨蹟 甲申年三月間可成

午29

愛和堂林萬年 嶺南第一家 蠟丸老舖告白

啟者本堂向在粵東省
城大南門內雙門底下
街一在太平門外槳
欄街開張精工選料選
法監製各種丸散藥酒
膏藥精益求精愼之又
愼故能奏效如神凡粵
東紳宦之家與及富
商大賈無不信心採買
廣傳濟世以至遠近馳
名日來在粵生意更繁
應接不暇究其來者諸
省外埠信購尤多因此
特分設一間在上洋四
馬路中開張貨眞價實
以便諸省貴客就近
採買不至粵東之隔涉
彌遠也自後本堂庶無
担擱延遲之歎耳貴
客光顧者請認明愛和
堂林萬年六字招牌以
免魚目混珠則甚幸焉
四馬路中市愛和堂分
店謹啟
壬185

謹將合時最驗靈藥價目列左
計開
包斷癮參茸戒烟丸
調經毓麟丸 每丸二角正
壯陽三鞭酒 每罇洋半元
八寶紅靈丹 大二角 小一角
萬應痧氣丸 每罇念四文
時症白痧散 每罇卅六文
甘露午時茶 每包錢十文
藿香正氣丸 每丸念四文
補中益氣丸 每兩八十文
參茸衛生丸 每丸二角伍
舒筋活絡丸 每丸四十文
氣痛斷根丸 每丸二角正
婦科保坤丸 每丸二角正
跌打還魂丸 每丸一角正
婦科三達丸 每丸四十文
光明洗眼丸 每丸三十文
婦科白鳳丸 每丸八十文
內消瘰癧散 每罐一元五
不知年正化州橘紅
以上各欵均有主治仿單詳
細註明其餘無數藥料不能
細錄心存濟人收回藥本耳

凡寄售則定價劃一躉賣則減價廉讓外埠信購原班回件

屈臣氏
監製疳積花塔餅發售

此餅功用神奇馳名最遠因其形象似塔故以花塔餅呼
之專治脾胃虛弱五疳積聚生痰化蟲以致皮
黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病因
而叢生四肢漸爲消減若不急治必多難保惟
服此餅自然蟲積盡消且能培補脾胃肌肉日
長無論孩童長幼有病服之立能愈病即無病
服之亦可開胃加飯永無積滯之虞誠保赤扶
元之聖藥也所有服法詳列招單茲不并贅
每罐價銀大罐一百個一元中罐四十八個
中元小罐二十二個二角亦有用罇裝者任
貴客意取 粵東 香港 省城
上洋大馬路屈臣氏大藥房謹識 千125

上洋英大馬路屈臣氏大藥房泰西各種奇巧製藥器皿玩器什物發售

啟者本藥房常有頂好白蘭地酒
喊士忌酒毡酒砵酒舍利喊咭等
洋酒及呂宋名家未士偏些士所
製士加煙荷蘭檸檬等水各等化
學藥料煉製藥材器具外科合用
器具治風癱半身不遂千人震精
綫過水磨罇各欵料牙料膠鑲牙
物料器具新鮮洋痘種各欵種洋
痘刀試氣血毬獨步小腸氣痛夾
出門浮水帶花露水灑頂好刀仔
利器隔水炭氣漏映相藥水器皿
電鍍金銀藥水器皿鑄金銀銅鐵
鏈小兒奶罇牛奶糕果子味糖果
試酒及糖水高低玻璃尺皆有發
售兼有粧臺各
欵玩物時樣各
式什物與及所
製各欵藥料各
圖名家所製諸
般藥料不能盡
錄本藥房原創
在香港
中環臬憲署斜
對門一在英京反出治大街後
一在粵城西關沙基大街近分
枝一在上洋二十四號南京路
即大馬路一在福州南台廣東
會館隔鄰一在小呂宋第十四
號橋頭兼擇殷實行店附寄各省
各埠發售以便貴客易於購買
倘有行店無論在於何省遠處欲
取各欵藥料發售者請函致本局
以便兌給務於原價酌減以便易
於販賣得以廣行濟世是所厚望
爲近有在外埠假冒本局招牌者
不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘
諸尊賜顧請認

稟准用龍麟件塔招牌爲記別人不得冒效庶免有悞屈臣氏告白

還魂藥水 玫瑰白水粉 傷風鼻烟 清補涼藥散 婦科調經丸 延年益壽玉桂藥酒 培補婦人產後藥水 鐵精補血藥水 生髮香水 鮮豔胭脂香水 和粉修容香水 各種菓子露 燙傷燒傷藥水 補氣補血丸 白濁藥水藥酒 白濁藥丸藥散 色慾顛藥 病花水 目疾各症藥水 刀傷止血藥水 寍神安眠藥水

每罇價銀 每罇價銀 每包價銀 每包價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每罇價銀 每鑄價銀

大一元 中半元 大半元 小三角 足一角 足一角 大半元 中三角 足五角 大半元 小三角 大一元 中半元 大一元 中半元 大三角 小一角 大三角 小一角 足一角 大三角 小一角 大一元 中半元 大五角 小三角 大半元 足二角 大三角 足一角 大半元 小三角 足二角

回頸瘰藥水 風濕各症藥水 止咳藥餅 小兒代乳粉 立止牙痛藥水 鵝喉藥水 精脫油膩藥水 立止肚痛藥水 雀斑白 暗瘡食藥水 外感風迷藥水 三角虱藥膏 頑癬藥水藥膏 毒死各虱藥散 遺精洩夢藥水 化痰止咳藥水 安胎藥 男婦止疴藥水 塗面花露水粉 痧氣時症丸 心氣痛藥水

大半元 小三角 一元二角 五 小三角 大半元 中三角 足三角 大三角 小足一角 足三角 大半元 中三角 足一角 大半元 中三角 足一角 足一角 大三角 小一角 大三角 小一角 大一元 小三角 大一元 中半元 足三角 大一元 中半元 足一角 足一角 大足三角 小足一角

極品蘇花露水功用說
花露水之着名久矣欲求價廉而
用廣者則以所製鮮花露水爲最
因其選料極精而製造極巧故其
香則遠勝羣芳其水則皎如秋水
乃能蒙我英國君主公主大加
賞賚阪邀咸欽所以高出乎別家
所售者之上也若極其功用更能
治諸般病症故以之治瘡疥則奏
效從心以之治汗斑則功成反掌
他如隆冬燥涸則面皮手足拭之
而皺裂無虞盛夏懨蒸則道路遠
行嗅之而暑炎可却甚至觸犯山
嵐瘴之氣感受四時邪沴之侵
心神潰亂人事昏迷即用巾將露
濕透先抹其額後局其鼻懸手立
甦倘或和溺綠釀片時而醺染桃
腮製造紅綾幾日而香留齒煥又
如深閨美女拂拭則玉面添光繡
閣名妹塗抹則瓊肌增潤誰謂楊
妃杏汗不藉薰陶因知西于花容
定貧塗澤其用廣其價廉豈盧語
哉然另有奇妙香水鍊成各種花
香如瑞杏龍涎采紅西番蓮向日
葵金銀花玉蘭洋葵茉莉瑞草紅
白玫瑰夜來香諸花不下數十餘
種莫不彈心製鍊精巧絕倫馥郁
可人芬芳壓衆然價似覺稍昂而
香氣更能耐久現本藥房已虔製
各種香水運來中國發售而價亦
極相宜切勿懷疑願諸君請爲
嘗試特減價每大罇取回本銀
一錢八分兼有五色玻璃鑲金
花露水管發售此售用口吹之花
露贖氣而出精神快然滌湯矣
每枝價銀大二角半小一角
每打躉買者照價酌減
壬70

同文書局石印古今圖書集成啟
書籍之興由來已久唐宋以降類書蔚行宋太宗嘗詔羣臣搜羅典籍同時所纂如太平御覽冊府元龜文苑英華三書各盈千卷藝林傳爲佳
話然於掌故詞章各從一類弗能兼也明成祖則有永樂大典之舉本末兼賅事物畢備惟是體例蕪雜卷帙浩繁終明之世未嘗頒行若我
聖祖仁皇帝欽定古今圖書集成凡爲卷一萬爲冊五千經 兩朝聖主之心傳彙千百文臣所手錄千秋之至寶亦六合之奇觀矣慕
聞是書初成以活字銅版排印不踰百部當時惟親王大臣及總裁是書者各賜一部餘皆藏之內府其後乾隆中葉詔於揚州鎮江杭
州三閣各分貯一部又海內之獻書較多者范氏鮑氏汪氏馬氏四家亦得各賜一部他無聞焉兵燹以來四家之書半多散佚而三閣所藏
則蕩然無一存者由是士林之欲見是書也難矣本局現以萬餘金購得白紙者一部用以縮印又以六千金購得竹紙者一部用以備校約兩
年爲期其工可竣茲先附石印樣本五紙價式開明具列如下袖珍本小字者每股計銀一百二十兩字稍大版亦較闊者每股計銀一百七
十兩又大又闊者每股計銀二百兩即以原書照印倣古香齋式樣者每股計銀三百兩字大行疎如本局現印廿四史欵式者每股計銀三
百六十兩凡欲預定是書者請先檢定何樣書式最合尊意即行佈知本局當准合衆之例以定指歸所有交來預定股分現銀即行掣取
本局收據不論何樣書式皆先收規銀一百兩其餘至明年六月內清繳俟書成日憑票給書一部以昭公信特此啟聞
外呈石印樣本五紙凡欲預定是書近則親至上海美租界虹口西華路中本局及北市各書坊交銀取據遠則請就附近之招商局中國
電報局西莊票號交銀取據與在本局無異蓋不論遠近皆以本局收據爲憑所有本局招集股分以一千五百股爲率於六月初五日爲始
八月初六日止截務祈以速爲貴庶幾不日開辦易於竣工俾海內承學之士得以先睹爲快也
香山徐潤雨之氏謹識
附開各樣欵式
書堂每半頁官尺長四寸四分闊二寸八分計二十二行 每行五十字縮成每部一千本價銀一百二十兩
書堂每半頁官尺長三寸四分闊二寸八分計十八行 每行四十字縮成每部一千二百本價銀一百七十兩
書堂每半頁官尺長五寸四分闊三寸四分計十七行 每行四十字縮成每部一千六百本價銀二百兩
書堂每半頁官尺長三寸四分闊二寸二分悉照原本九行 每行二十字仍每部五千二十本價銀三百兩
書堂每半頁官尺長四寸二分闊二寸八分悉照原本九行 每行二十字仍每部五千二十本價銀三百六十兩

同文書局石印廿四史啟
自汲古閣有十七史之刻後世援爲善本然於南北二史舊唐書舊五代史遼金二史付之闕如而 國朝所修明史卷帙繁富外間向無單行
本大率以横雲山人明史稿備數故欲窺全史者非殿版不可而殿版又非乾隆初印不可蓋重修晚出之本往往漸失其眞不足貴也道
光以前累世承平人文蔚起通都大邑必有皮藏全史以備大雅觀摩者兵燹而後斯文浩劫志學之士欲求全史而讀之蓄有登天之歎焉本
局現以二千八百五十金購得乾隆初印開花紙全史一部計五百餘本不敢私爲己有願與同好共之擬用石印較原版略縮本數則仍其舊
如有願得是書者預交英洋一百元掣取收條俟出書後挨號給全史一部以一千部爲止踰額另議價值特此啟聞
附石印樣張一紙書堂每半頁官尺長四寸四分闊二寸四分悉照原本十行每行二十一字凡欲預定是書者亦照圖書集成啟後所列各
處交銀掣據無異
香山徐潤雨之氏謹識
午46

上海大馬路老德記藥房
本藥房于道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係備貴料品格物製鍊無論內外病症按病給藥靡不見功復承中西
仕商嘉許信任溫語褒揚誠恐遠地未得週詳僅摘試驗靈藥循序刊報開于後其餘無數藥味不能盡載于茲倘如遠處可托局携帶
決勿遺悞欲杜假冒認本行招牌庶乎近焉
計開
金刀刀傷藥 寍神安眠藥 頸項瘰癧藥 御妙眩船藥 文武痴癲藥
應效肚痛藥 諸瘡潰爛藥 風流角虱藥 眞八寶眼藥 淋漓白濁藥
創製傳髮水 清香洗牙水 立斃蚤虱藥 小兒疳積糖 靈驗戒烟糖
老德記藥酒 感風發疹藥 男婦爛脚藥 患爛梨頭藥 玫瑰擦牙粉
必止腹瀉藥 搜瘋祛濕藥 立止牙痛藥 喉嚨腫痛藥 下疳拔毒藥
專退油漬藥 補氣益血藥 湯火起泡藥 光面清香水 玫瑰胭脂水
戒洋烟精水 萬應清涼丸 婦人調經丸 傷風氣鼻烟 宮品香水粉
四美林所四 小兒代乳粉 百補固精丸 婦人白帶丸 百補鐵質酒
滕理疝氣藥 聽淅鴨恒酒
老德記主人謹啟
壬69

上海殷船公
啟者本公司自英一千八百八
十三年正月一號起至本年英
六月三十號止二次分帳如在
本公司股內者此次可派二分
之息如各寶號裝往貨物者
其木腳內可牽還十分之用其
銀俟英八月十四號外由本公

棧房招
啟者本局金利源碼頭有棧房八所出租其房堅固高爽均
係一層樓惟大小不等開列於後倘有貴商欲租堆貨者
租價極爲平允或還或租寄和先向金利源領看請至本局
帳房面議可也 計開
二號棧房深一百二十尺闊七十五尺
三號棧房深二百九十三尺闊四十尺
四號棧房深六十二尺闊六十三尺
號棧房深九十五尺闊七十五尺

招人承銷自
本公司水管刻下業已洗盪乾淨准於
華歷六月二十九日起即可售水現在
招人承認包銷凡向業賣水之人如願
爲本公司承辦銷水不論英法美三界
願包何處開明地段則本公司面定銷
水數目價錢或先交頂首錢文或覓妥
當保人即來承充可也又凡向來不業

……於販賣得以廣行濟世是所厚望爲近有在外串假冒本局招牌者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘諸尊賜顧請認……

刀傷止血藥水 每罇價銀大半元 小三角
寧神安眠藥水 每罇價銀足二角
痧氣時症丸 每罇價銀足一角
心氣痛藥水 每罇大足三角 價銀小足一角
花露水管發售此管用口吹之花露隨氣而出精神快然滌煩矣 每枝價銀大二角半 小一角 每打躉買者照價酌減
壬70

同文書局石印古今圖書集成啟

書籍之興由來已久唐宋以降類書漸行宋太宗首詔羣臣搜羅典籍同時所纂如太平御覽册府元龜文苑英華三書各盈千卷藝林傳為佳話然於掌故詞章各從一類弗能兼也明成祖則有永樂大典之舉本末兼賅事物畢備惟是體例無維卷帙浩繁終明之世未嘗頒行若我 聖祖仁皇帝欽定古今圖書集成凡為卷一萬為册五千經 兩朝聖主之心傳彙千百文臣所手錄洵千秋之至寶亦六合之奇觀矣恭聞是書初成以活字銅版排印不踰百部當時惟親王大臣及總裁是書者各 賜一部餘皆藏之 內府其後乾隆中葉 詔於揚州鎮江杭州三閣各分貯一部又海內之獻書較多者范氏鮑氏汪氏馬氏四家亦得各 賜一部他無聞焉兵燹以來四家之書半多散佚而三閣所藏則蕩然無一存者由是士林之欲見是書也難矣本局現以萬餘金購得白紙者一部用以縮印又以六千金購得竹紙者一部用以備校約兩年為期其工可竣兹先附石印樣本五紙價式開明具列如下袖珍本小字者每股計銀一百二十兩字稍放大版亦較闊者每股計銀一百七十兩其又大又闊者每股計銀二百兩即以原書照印仿古香齋式樣者每股計銀三百兩字大行疎如本局現印廿四史欵式者每股計銀三百六十兩凡欲預定是書者請先檢定何樣書式最合尊意即行佈知本局當准舍寡從衆之例以定指歸所有交來頂定股分現銀即行掣取本局收條不論何樣書式皆先收規銀一百兩其餘至明年六月內□繳俟書成日憑摺給書一部以昭公信特此啟聞另呈石印樣本五紙凡欲預定是書近則親至上海美租界虹口西華路中本局及北市各書坊交銀領據遠則請各就附近之招商局中國電報局西莊票號交銀取據與在本局無異蓋不論遠近皆以本局收據為憑所有本局招集股分以一千五百股為率於六月初五日為始八月初六日止截務祈以速為貴庶幾不日開辦易於竣工俾海內承學之士得以先睹為快也

香山徐潤雨之氏謹識

附開各欵式

- 書堂每半頁官尺長四寸四分闊二寸八分計二十二行每行五十字縮成每部一千本價銀一百二十兩
- 書堂每半頁官尺長三寸四分闊二寸八分計十八行每行四十字縮成每部一千二百本價銀一百七十兩
- 書堂每半頁官尺長五寸四分闊三寸四分計十七行每行四十字縮成每部一千六百本價銀二百兩
- 書堂每半頁官尺長三寸四分闊二寸二分悉照原本九行每行二十字仍每部五千二十本價銀三百兩
- 書堂每半頁官尺長四寸二分闊二寸八分悉照原本九行每行二十字仍每部五千二十本價銀三百六十兩

同文書局石印廿四史啟

自汲古閣有十七史之刻後世㩲為善本然於南北二史舊唐書舊五代史遼金二史付之闕如而國朝所修明史卷帙繁富外間向無單行本大率以橫雲山人明史稿備數故欲窺全史者非殿版不可而殿版又非乾隆初印不可蓋重修晚出之本往往漸失其眞不足貴也道光以前累世承平人文蔚起通都大邑必有庋藏全史以備大雅觀摩者兵燹而後斯文浩劫志學之士欲求全史而讀之嘗有登天之歎焉本局現以二千八百五十金購得乾隆初印開花紙全史一部計五百餘本不敢私為己有願與同好共之擬用石印較原版略縮本數則仍其舊如有願得是書者預交英洋一百元掣取收條俟出書後挨號給全史一部限以一千部為止踰額另議價值特此佈聞

附石印樣張一紙書堂每半頁官尺長四寸四分闊二寸二分照原本十行每行二十一字凡欲預定是書者亦照圖書集成啟後所列各處交銀掣據無異

香山徐潤雨之氏謹識 午46

上海大馬路老德記藥房

本藥房于道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製鍊無論內外病症按病給藥靡不見功復承中西仕商嘉許信任温語褒揚誠恐遠地賜顧未得週詳僅摘試驗靈藥循序列報開于後其餘無數藥味不能盡載于茲倘如遠處可托局携帶決勿遺悔欲杜假冒認本行招牌庶乎近焉

計開

金刃刀傷藥　寶神安眠藥　頸項瘰癧藥　靜妙眩船藥　文武痴癲藥
應效肚痛藥　諸瘡潰爛藥　風流角虱藥　眞八寶眼藥　淋漓白濁藥
創製傳髮水　清香洗牙水　立斃蚤虱藥　小兒疳積糖　靈驗戒烟糖
老德記藥酒　感風發疹藥　男婦爛腳藥　患臘梨頭藥　玫瑰擦牙粉
必止腹瀉藥　摟瘋袪濕藥　立止牙痛藥　喉嚨腫痛藥　下疳拔毒藥
專退油漬藥　補氣益血藥　湯火起泡藥　光面清香水　玫瑰胭脂水
戒洋煙精水　萬應清涼丸　婦人調經丸　傷風氣鼻煙　宮品香水粉
四美林所四　小兒代乳粉　百補固精丸　婦人白帶丸　百補鐵質酒
滕理瓜氣藥　聽浙鴨恒酒

老德記主人謹啟 壬169

上海駁船公司行

啟者本公司自英一千八百八十三年正月一號起至本年英六月三十號止二次帳如在本公司股內者此次可派二分之息如各寶號裝往貨物者其水脚內可奉還十分之用其銀俟英八月十四號外由本公司給送支票往阿加刺銀行收取可也一時恐股內股外諸友未及週知特此聲明申報預此佈聞

會德豐謹啟 午61

棧房召租

啟者本局金利源碼頭有棧房八所出租其房堅固高爽均係一層樓惟大小不等開列於後倘有貴商欲租堆貨者租價極為平允或還或租寄租先向金利源領看請至本局帳房面議可也

計開

- 二號棧房深一百二十尺闊七十五尺
- 三號棧房深二百九十三尺闊四十尺
- 四號棧房深六十二尺闊六十三尺
- 五號棧房深九十五尺闊七十五尺
- 六號棧房深九十五尺闊九十尺
- 七號棧房深二十九尺闊二百四十尺
- 八號棧房深一百二十尺闊一百零二尺
- 九號棧房深四十八尺闊九十一尺

輪船招商總局告白 午56

招人承銷自來水

本公司水管刻下業已洗盪乾淨准於華歷六月二十九日起即可售水現在招人承認包銷凡向業買水之人如願為本公司承辦銷水不論英法美三界願包何處開明地段則本公司面定銷水數目價錢或先交頂首錢文或覓妥當保人如來承充可也又凡向來不業售水者如欲為本公司承辦售銷一律可來本公司面議總須以速為貴以便早為定奪此布

大英老巡捕房斜對門里內自來水公司賬房啟 午57

東洋眼藥

光明精琦水

此藥專治眼胞紅腫白睛暴赤癢痛交迫滋滯難開羞明畏光翳膜遮睛眵淚昏花等症以及瘡毒上攻風氣傳染遊絲飛入沙塵眯目睫毛倒插跌打損傷或風寒暑濕所致一切新舊眼症勿論男女老幼均用此藥水滴入眼胞內每日二三次輕者即日全愈重者五六日奏效百試百應極靈驗又有讀書寫畫刻字彫像等人平生多費目力者宜用此藥水早晚點其目益明年老亦能燭照不衰眞是東海仙方用過者無不稱其妙大抵眼疾新者易治久者難期速效切勿因循過去以貽後患務請諸君若有眼患者速來本堂購取藥水每瓶取價一百念文其價甚廉其效甚大可謂濟世良劑若有貴客要代售者批發章程別有仿單遠近所則可由信局封寄倘蒙紳商賜顧者請認明本堂招牌東瀛仙傳字樣為記庶不致誤

上海北市河南路老巡捕房對面樂善堂藥房岸吟香謹啟 壬10

代請宜昌半稅處

啟者所由宜昌報洋關稅來申貨物如原貨出口例可請給半稅執照將尊客執照如欲渡者請至出售二欄吉祥里內做處面議可也 午58

七月初七日錢洋行情

- 英洋 七錢二分七厘二五
- 本洋 八錢零五厘
- 銀拆 一錢一分
- 洋找頭 七錢二分八厘
- 錢找頭 一千零四十文
- 卡錢 一百五十一文
- 衣牌 一千一百二十文

七月初七日進口輪船禮拜四

- 江天 由甯波 招商局
- 厦門 又 由香港 禮臣行
- 富有 又 由香港 招商局
- 永甯 又 由溫州 招商局
- 新南陞 又 由天津 怡和行
- 北京 又 由長江 太古公司

初八日出口輪船禮拜五

- 怦信 輪船 下午往甯波 太古公司
- 永甯 又 下午往溫州 招商局
- 富有 又 晚往香港粵省 招商局
- 江永 又 晚往長江 招商局
- 華利 又 晚往長江 麥邊行
- 新南陞 又 晚往烟台天津 怡和行

初九日出口輪船

- 北京 輪船 晚往長江 太古公司
- 厦門 又 晚往香港廣東 禮臣行
- 江天 又 下午往甯波 招商局
- 拱北 又 往厦門汕頭 招商局
- 武昌 又 晚往烟台天津 太古公司
- 南陞 又 晚往長崎琿春 怡和行

上海火燭保險有限公司

啟者本公司集股本銀五十萬兩先收五成銀二十五萬兩總公務房設在上海四馬路門牌第二十一號凡有中外房屋及貨物器具等均可承保其保費照市格外公道惟每票最多限保四萬兩為率倘蒙賜顧請至本公司面議可也此佈

總理李秋坪 首董唐茂枝 謹啟 午44

軍火出售

啟者本行開設上海永安街歷有年所專辦英法美德四國鎗砲機器等件中外馳名前派利洋行經辦德國克鹿卜大小後膛鋼砲及架車落地開花各種炸彈末拉來福鋼炮身坯炮外鋼箍炮耳炮車中身雙鐵鋼板炮大小位砲機器火車鋼路車軸法條輪船地軸曲軸鐵甲船鼻梁並各種鋼料等件一應俱全乃天下第一大廠工精料實無出其右又美國哈暗士得廠所造十二響後膛馬槍十七響後膛兵槍並哈乞克司六響後膛兵馬兩槍及各種彈子均歸本行承辦又英國西麗瓦敦水雷并傳信各種電線業經各國購用推為第一所有應用活機器具等無不齊備現在亦歸本行經手只此一家並無另設其餘如鐵甲輪帆等船挖煤挖鐵挖金銀織布種田開河造銅帽造槍炮一切機器圖樣本行俱備均可代辦此外粗細火藥硝礦等一律齊全譯有漢文價單一目了然倘蒙各大憲賜顧定購請看本行圖樣面議價值依限運華決無遲誤特此佈聞

上海新載生洋行謹白 壬172

野叟曝言 卷十六 第一百十四回 第一百十五回

五

是

島內生身防不測　海邊死信哭無常

第一百十五回　擒閹賊聖駕還朝　賜宮奴相臣歸第

十六日何仁元思至島朝見奏聞回鑾諸事俱備妣守的三千禁軍在萊府伺候扈駕進京奉旨何仁以按察使管知府事遇缺補用元思封為高士賜紫衣仍管神樂觀事素臣令元思龍生飛□選帶一百名精細走跳島兵易服前往遇有一切可疑之人即便拏下三人得令先去令何仁回府伺候迎送諸事何仁亦領命先去十七日大朝各文武男女官員朝服已俱連夜趕備困龍島投降的禁軍絕龍島救出的女官京裏下來的內監萊府送來的樂工樂器淨鞭寶鼎珠簾儀仗等件粗粗足用天色微明淨鞭三響寶鼎中焚起香烟殿前垂下珠簾鐘鼓齊鳴絲竹競響皇帝陛座諸臣排班濟濟蹌蹌也就如初見漢官威儀畧有朝廷氣局了樂聲止處諸官朝賀奉旨將困龍島改為迎龍島絕龍島改為興龍島將兩島財帛派賞有功兵將及掖縣義民其米榻歸入大恩倉為賑糶之用賜復登萊兩府明年田租自青州府至京經過州縣田租十分之五焦艮給與八品頂戴焦氏封為苦貞孺人許繼李姓遠族一人為子給田一百畝奉養終身賜諸臣筵宴宣翡江上殿筵宴飛霞黑兒入宮陪宴宴畢散朝素臣分派各官料理回鑾至事日中救生船回報登州府沿海百姓訛傳太師爺凶信白衣白冠在海邊哭祭更有駕船至海中祭奠招魂的已將太師爺救駕至島加官拜相十八日扈駕還朝之事告知人人破涕為笑除去孝服收拾祭品喜躍而回說到那一日都要來看太師爺金面哩素臣概然太息碧雲翠雲也說昨日在樓瞭望到晚上就沒有這白色攬動了午後發計島兵回報尹都爺聞信哭暈幾番因各衛催請上任不能奔喪現在設位哭祭況大元帥聞信嚎哭吐血數升即令出兵救駕報仇約於十九二十日大兵可到素臣取出寫就密札交與飛霞令其轉付日京照札行事奏聞皇帝遺賽呂隨帶島兵五百前赴蘇州授與密計十八日黎明皇帝上船宣素臣白祥扈駕嬪御船上宜黑兒春撚秋鴻護送素臣派以神栢節各領島兵五百分左右前導御舟派碧雲翠雲領女兵分左右前導嬪御船隻派李信梅仁領島兵五百在後扈送以備非常派神成全伏波改裝前行凡遇津梁即赴水底窺看如有奸細立刻報知留飛霞在島仍權島彝玉麟以神黑兒春燕秋鴻碧雲翠雲護送進京栢節李信梅仁至萊府即回是日天氣晴朗清風徐引水波不驚龍顏大悅那知開出島去不到數里忽見兩條青龍從對面昂頭張鬣而來皇帝大驚失色素臣見來勢蜓蜿想起夢中元陰姥之音因奏道龍能興雲致雨裂石崩崖海中見此必致衝波擊浪今水不揚波而龍勢馴習乃聖天子威靈所致非為害之物也皇帝見素臣如此說便放大了膽看那雙龍負如馴伏蜿蜒而來絕不興波作浪遊至近船將頭昂起復落如此三次即掉轉身來夾舟而行仍是波平浪靜惟覺舟行甚速耳皇帝大喜道朕為看龍而來龍被逆閹挾制久駐萊府欲害自卿後忽移至島中未見龍之片鱗寸鬣今仗先生威德令此龍馴擾於側繇朕諦視勝看登州井中之龍多矣素臣道此即登州井中之龍被貞婦黃氏神力所拘而弃於井者因將龍蚌相圖之事奏知皇帝忙擡頭諦視空中道那祥雲中不是隱隱有神現着纓絡環佩之狀嗎因問貞婦係何朝代何州縣人於何代成神素臣將纖娘守節成神海邊俱稱為香烈娘娘處處崇奉之事述了一遍皇帝道原來是朕的子民香烈二字甚佳宜封為東海主者香烈天妃之神宣旨過即拱手而立素臣玉麟亦即起立須臾祥雲四散露出青天皇帝方纔坐下道先生曾聞空中三呼萬歲嗎素臣道臣實未聞不敢妄對皇帝道朕宣旨後即見雲中若有跪拜之形耳中若聞嵩呼之聲故此起立非朕之妄言也素臣道香烈既為海神理應扈駕受皇上封號自當嵩呼臣特不敢以不聞欺罔聖聽耳何敢以皇上之言為虛妄那皇帝道朕回京後欲特旨建廟遣官祭告以彰靈感先生以為可行否素臣道香烈神之節烈宜受殊恩立廟遣祭俱屬可行皇帝大喜船至近岸素臣向兩龍說道爾等貪心所使欲攖明珠致傷廬稼殘損居民即受弃數年猶不足蔽辜姑念扈駕有功寬汝之罰以後若再興老蚌為難害及民生罪即難逭奐富藩識之兩龍俯首受訓復將頭起落如叩拜者三然後舒鬣舞爪向大洋中悠然而逝皇帝驚歎不已是晚仍駐蹕大恩倉行宮宣召素臣良久方至皇帝問內監汪丞汪丞回奏皇上賜文爺坐的轎輿被百姓圍着擁擠得慌換了馬匹解去煖耳任憑覿看無奈看的人多江潮海水一般的湧着怎走得快奴婢們絡繹宣召文爺作急要來纔得此時就至現在行宮外還擁擠不開要候文爺出宮求見一面哩皇帝大驚說道有臣如此社稷之禍也可傳旨宣文先生入見令百姓散回說皇上留宴還不得出宮哩汪永領旨宣進素臣皇帝降座而迎備極慰勞席間令兩嬪兩貴人秦觴勸酒把素臣嚇壞俯伏流汗皇帝親手攙扶道先生大功理當致敬不必推